

通过直接教学法提高学生对动词的掌握能力

Yuni Aropah, Ina, Suhardi

Program Studi Bahasa Mandarin FKIP Untan

Email: yuniaropah30@gmail.com

摘要: 本文的主要目的是了解使用直接教学法是否有效能提高学生对汉语动词的能力。研究对象是 Taruna Bumi Khatulistiwa 高中校，二年级班的学生，一共 46 名学生。研究方法是测验法、实验法和调查问卷。使用直接教学法教动词让学生们对动词教学更努力学习和更集中精神学习，所以学生对动词教学的反应非常趣，非常积极。根据学生的教学前成绩和教学后成绩对比结果，笔者发现学生对动词的掌握能力显示明显提高，却表示掌握能力达到一定的程度，水平或效率，从之前 56 分提高到 85 分。

关键词: *动词 直接教学法 测试法*

Abstract: The purpose of this research is to know the effect of teaching with direct teaching method to the students and to understand reaction of student about it. This object of this research is TBK Senior High School Second Grade Students, with total students were 39 students. The research method are practice, test and (diaocha). The useful of directly teaching method using verb makes student more keen and excited in study, thus the student's respond toward verb was really interested and active in class. Based on the result of the pre and post test the writer can said the ability of understanding of verb's student makes an improvement on student's ability. It can be seen based on their pre test, they could only reach 56 on their score but it become 85 in the post test.

Keyword: *verbs direct teaching method grasp*

词 汇是汉语中最重要的部分之一，也是汉语教学中需要充分重视的语言要素。在学习汉语的过程中，掌握了词汇对学习有很大的帮助，特别是动词。汉语动词是表示动作、行为、心理活动或存在、变化、消失的词。动词的性质，构词方式都很丰富，同样的一个动词在不同的场合中，所表示的意思也会不一样的，如“想”这个动词可以表示使用大脑思考，可以表示想念，还可以表示打算或者意愿。因此难免有许多学生在学习汉语动词的时候感到很难掌握。

笔者将通过直接教学法对 TARUNA BUMI KHATULISTIWA 高中二年级学生进行动词教学。希望通过直接法能让学习汉语的气氛活跃，调动学生的积极性，从而能提高学生对动词的掌握能力。徐子亮，吴仁甫（2005）直接法是以目的语进行目的语为教学语言进行第二语言教学的方法。徐子亮（2005）提出在使用直接法需要注意的几个原则：（1）直接联系原则（2）以口语为基础的原则（3）以模仿为主原则（4）归纳退径教语法原则（5）以当代通用语言为教材原则。陈学超（2011）把直接教学法有几个

优点：（1）开创了第二语言教学重视口语教学的新路子（2）利用直观手段进行教学，有利于调动学生的学习积极性（3）注重口语教学，有利于培养学生的语言能力（4）不使用学生的母语，有利于培养学生用目的语思维的能力（5）直接法制定出一整套行之有效的具体讲练方式，尤其是口语训练体系，对后来的许多语言教学法产生了很大的影响。陈学超（2011）把直接教学法有几个优点：（1）开创了第二语言教学重视口语教学的新路子（2）利用直观手段进行教学，有利于调动学生的学习积极性（3）注重口语教学，有利于培养学生的语言能力（4）不使用学生的母语，有利于培养学生用目的语思维的能力（5）直接法制定出一整套行之有效的具体讲练方式，尤其是口语训练体系，对后来的许多语言教学法产生了很大的影响。付准青（2004）把词汇是语言中词语的总和。万艺玲（2011）把词汇的定义是词语和总和词汇 不仅包括词，还抱括由词或由词和语素构成，性质作用相当于词的固定语。李德津和程美珍（2011）认为词汇有十三类型、如：名词、动词、助动词、形容词、数词、量词、代词、副词、介词、连词、助词、叹词、象声词。李德津和程美珍（2011）汉语动词是表示动作、行为、心里活动或存在、变化、消失。根据语义特征，动词可以分为：（1）动作动词：跑、看、听、说、写、走、研究、买等。（2）存现动作：在、有、发生、出现、具有等（3）关系动词：是、像、她、属于、成为、仿佛等（4）能源动词：会、能、可以、能够、要、肯、必须、应该等（5）心理动词：爱、恨、像、喜欢、讨厌、希望等（6）使令动词：使、叫、让、请、要求等。卢福波（2011）动词在句子里主要做谓语。动词有以下语法特点：（1）动词可以接受副词的修饰。如：很、比较、稍微（2）多数动词后边可以带“了”“着”“过”、从语法上表示动作的时间、状态。如：吃了、睡了、去过（3）多数动词可以带宾语。如：吃饭、买东西（4）有一部分动词是不能带宾语的。如：他走了（5）对动词可以用“肯定形式+否定形式”的方式提问。如：你要不要去跑步。

研究方法论

本文的研究对象是 Taruna Bumi Khatulistiwa 高中校，二年级学生（XI 理科一班和 XI 理科二班）共 46 名学生（24 男生，22 女生）。本文采取三中研究方法：测验研究法、实验法和调查问卷。测验研究法是通过测试然后使用它描述某些行为的状况，从而考虑该建议的策略或方案，或进一步形成新的研究课题。本文用测验法来进行前测和后测，从而获取交际法教学前后的学生汉语水平。实验研究法是人们从事科学研究的一种方法，是指在控制条件下对某种心理现象进行观察的一种研究方法。调查问卷法是通过事先设计好的问题来获取有关信息和资料。笔者以书面形式给出一系列与研究目的有关的问题。

研究结果与分析

课堂实验描述

笔者通过直接教学法向 TARUNA BUMI KHATULISTIWA 高中二年级的 XI 理科一班和 XI 理科二班的学生进行了动词教学。两个班的实践时间一共 4 节课时。堂教学内容一共有 24 个动词，分为第一次课，第二、第三次课教 8 个动词。以下是笔者教学实验的具体表格：

表格 1

理科一班	课堂教学时间，地点和课堂活动	
时间	课时	课堂活动
2015 年 9 月 4 日星期五	45	第一课时
2015 年 9 月 16 日星期三	45	第二课时
2015 年 9 月 16 日星期一	45	第三课时
2015 年 10 月 19 日星期二	45	后测
时间	课时	课堂活动
理科二班		
2015 年 9 月 8 日星期二	45	第一课时
2015 年 9 月 15 日星期二	45	第二课时
2015 年 9 月 16 日星期三	45	第三课时
2015 年 10 月 19 日星期一	45	后测

以下是三个课时的课堂教学过程描述：

1. 第一个课堂

开始教学时，笔者向学生打招呼。笔者先给学生提问来进入教学内容，即“你吃了吗？”、“在家里你有没有学习？”，目的是为了吸引学生学习动词的兴趣。首先，笔者把动词放映出来，先给学生读一遍生词。然后带学生一起读，最后让学生自己读。如果自己读的时候，出现发音错误，笔者就及时纠正给学生展示正确的发音。如果自己读的时候，他们的发音都对了，笔者会继续读。第一课时，笔者先展示 8 个图片，每个图片代表一个生词。即起床(qǐchuáng)，写(xiě)、吃(chī)、上学(shàngxué)、学习(xuéxí)、说(shuō)、打扫(dǎsǎo)和睡觉(shuìjiào)。接着，笔者用图片解释每个生词，比如解释“学习(xuéxí)”词的时，笔者展示“人在看书”的图片并直接用汉语描述图片的意思。解释后，就让学生回答图片到底是什么意思。笔者把一张图片展示出来，让学生看了可以直接说出相关生词。在使用直接教学法进行动词教学时，学生的反映相当不错。学生较有趣学习汉语。而且使用图片解释生词，会让他们较容易了解教学的内容。在使用直接教学法进行动词教学时，学生的反映相当不错。学生较有趣学习汉语。而且使用图片解释生词，会让他们较容易了解教学的内容。

2. 第二个课堂

课前，笔者带学生复习上次学过的内容，然后带学生进入新的教学。笔者使用图片和动作表演解释动词。教学内容包括 8 个生词，即听(tīng)、送(sòng)、困(kùn)、喝(hē)、洗(xǐ)、玩儿(wánr)、帮助(bāngzhù)和生病(shēngbìng)。第二课时，笔者使用 ppt 把动词放映出来，先给学生读一遍生词。然后跟学生一起读，最后让学生自己读。笔者跟学生一起读的时候可以看拼音。但是学生自己读的时候笔者就不让他们看拼音了。读完，笔者使用图片和动作表演解释动词的意思。笔者使用动作表演解释动词。比如解释“洗(xǐ)”词的时，笔者就给学生展示洗衣服的动作，让学生猜一猜笔者到底在做什么动作。学生回答时，有些学生已答对了，并能用汉语说出来生词。但还有一些学生还不懂怎么用汉语回答。所以，笔者直接告诉他们正确的答案。使用了图片和动作表演进行教学笔者发现，学生的反应很好、较积极学习汉语，也更有精神学习动词。还有课堂上也比较活跃，使学生较容易学习汉语。最后，笔者向学生进行练习，即让一个学生上台来表演笔者已准备的 5 张图片。然后其他的学生按学生的表演动作猜一猜动词。在练习时，如果他们还不懂的话，再解释一次。

3. 第三个课堂

在第三课时的教学活动，笔者带领学生复习学过的动词。目的是为了增强学生的记忆力。首先，笔者让几个学生说出相关的动词，比如“喝(hē)”词的时，笔者展示“人在喝”的图片并直接用汉语描述图片的意思。在使用动作演示的时，比如“干杯(gānbēi)”词的时，笔者就让一个学生跟笔者展示“干杯(gānbēi)”的动作。然后其他的学生猜一猜笔者到底在做什么动作。复习后，笔者带学生进入教学内容。这次，教学内容包括：干杯(gānbēi)，找(zhǎo)，买(mǎi)，游泳(yóuyǒng)，聊天(liáotiān)，等(děng)，带(dài)，打(dǎ)的 8 个生词。笔者使用动作演示解释动词的意思，即展示几个图片并直接用汉语描述图片的意思。首先，笔者把动词放映出来，先给学生读一遍生词。然后跟学生一起读，最后让学生自己读。笔者跟学生一起读生词的时候，学生可以看拼音。但当他们自己读的时候，不能看拼音就直接看汉字说出来。读完，笔者使用表演动作来解释动词。比如“穿(chuān)”词的时，笔者就给学生展示“穿外套”的动作，让学生猜一猜笔者到底在做什么动作。学生回答时，有些学生已答对了，并能用汉语说出来生词。但并还有一些学生还不懂怎么用汉语回答。所以，笔者直接告诉他们正确的答案。第三课堂教学的时候，学生的反应很好。学生比较积极和让学生更容易记住动词的意思，使用直接教学法也让学生更容易记住动词的发音。课堂后，最后，笔者给学生练习，即看动作写生词。在练习时，如果他们还不懂的话，再解释一次。

教学前考试成绩

在此研究中，笔者没有对学生进行前测，而是用了学生期中考试成绩的对比。以下是 XI 理科一班和 XI 理科二班学生的详细成绩：

表格 2
成绩数据分析

理科一班	理科二班	平均成绩
58	60	59

从上表，可以知道 XI 理科一班的平均成绩是 58 分，XI 理科二班的平均是 60 分，两个班的平均成绩为 59 分。学生会得到最高的成绩是因为这个学生从初中就学汉语了，对汉语的掌握已经不错了。而让学生成绩不好的原因比较多，错误也不一样。根据我的调查，得到了几个原因，即：（1）原因是学生的母语不是汉语。因为汉语跟印尼语有很多方面不一样，特别是语法方面，让很多学生把印尼语的语法用在了汉语里去（2）原因是学习环境的问题。不少学生喜欢汉语，但是学了没有机会用，在家里也没有人会汉语，只有在班里学习，当然要学就不容易了（3）原因是大部分学生对汉语不太感兴趣，所以比较懒惰（4）原因是很难掌握词汇。因为学生不太会记汉字和拼音，因为有很多字形差不多的，如：“我”和“找”，还有的就是因为汉字笔画太多，学生记不了（5）原因是学生接受不了老师的解释，因为以前的教学太单调，也没有使用各种各样的方法。所以让学生不太喜欢学习汉语，在课堂也没有活跃活跃的气氛。

后测成绩

本文的后测提问分成三个部分，第一部分是测试学生是否认识拼音的汉字。第二部分是测试学生是否认识意思从图片，第三部分是测试学生是否认识意思从演示动作。以下是 XI 理科一班和 XI 理科二班学生的后测成绩：

表格 3
后测数据分析

理科一班	理科二班	平均成绩
90	80	85

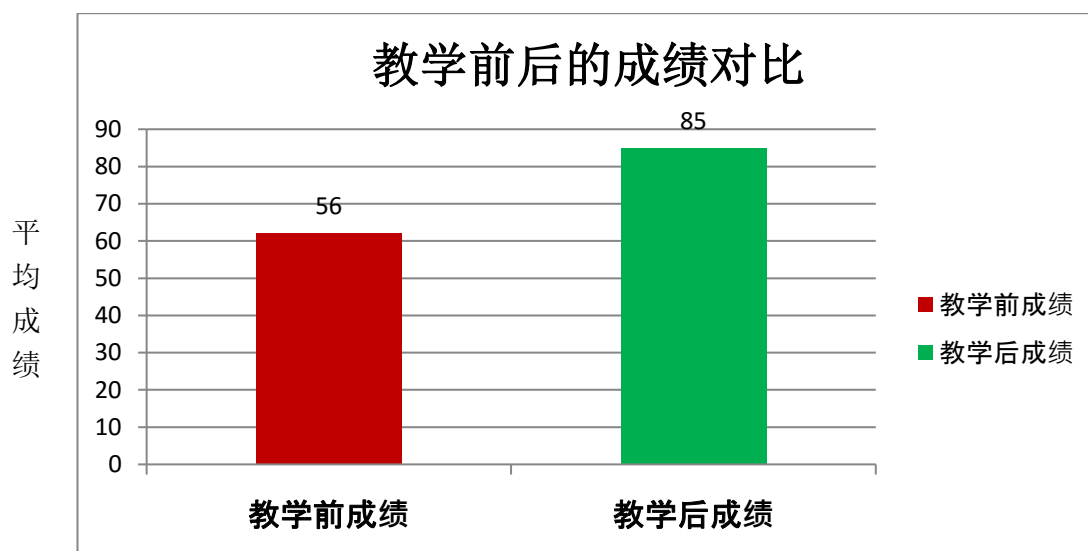
从以上的表可看出 XI 理科一班和 XI 理科二班的后测的正确率都很高，两个班级的平均成绩达到了 85 分。虽然成绩很高，但是也还有很多错误的答案。如“买(mǎi)”和“卖(mài)”差不多一样，所以学生难以区别两个词的差异，因此发错音了。

教学前后的成绩对比

以下是 XI 理科一班和 XI 理科二班的前后测的平均分数与对比率图片：

表格 4

教学前成绩与教学后成绩对比效率



对比平均成绩和后测之后，笔者发现学生对动词的掌握能力显示明显提高，即表示掌握能力达到一定的程度，水平或效率，从之前 56 分提高到 85 分。在平均成绩中，学生对动词表示掌握能力还不好，所以学生在学习动词时常常会犯错误。

结论与建议

结论

笔者在此研究中应用直接教学法对 TARUNA BUMI KHATULISTIWA 高中二年级动词教学，并在教学后给学生进行测试。为了知道结果，笔者使用了学生的考试成绩作为对比以作分析。以下是笔者得到的结论：

(1) 学生对直接教学法的反映很好，虽然之前在 TARUNA BUMI KHATULISTIWA 高中还没使用直接教学法来教，但是笔者使用直接教学法后学生得到的效果比较好。所以学生对动词教学的反应非常兴趣、非常积极。

(2) 笔者对学生的成绩结果分析之后发现后测试效果比前测试成绩高。这表示学生对直接教学法的了解更深、学习动词有很大的进步。

建议

根据笔者课堂实践的结果、笔者提出建议：(1) 学习动词首先是要让学生对动词感兴趣、要使用各种各样的方法。如：指示实物、图片和演示动作，使用了这样的方法能让学生更积极来学习动词 (2) 笔者使用的动词教学方法还得需要改善，特别是讲解方面还不够充分，

要注意学生已经学过的词语。笔者希望通过直接教学法学生能更了解，明白汉语里面的动词。

参考文献

陈学超 2011 《华文教学法》，陕西师范大学出版社。

付准青 2004 《现代汉语词汇》，北京大学出版社。

李德津，程美珍 2011 《外国人实用汉语语法》，北京语言大学出版社。

卢福波 2011 《对外汉语教学实用语法》，北京语言大学出版社。

万艺玲 2011 《汉语词汇教程》，北京语言大学出版社。

徐子亮，吴仁甫 2005 《使用对外汉语教学法》北京语言大学出版社。